

**17.** The following section is added after section 101 of the act 36 Victoria, chapter 60, as amended by the act 57 Victoria, chapter 61, section 9 :

Section added after 36 V., c. 60, s. 101.

**“101a.** For permitting, on such conditions and with such restrictions as the council may deem advisable to impose, the establishment or construction of any electric or street railway in the town ; for determining the number of persons to be carried in each car or vehicle used by such electric or street railway company ; for regulating the use of the motive power produced by steam, electricity or otherwise on any such electric or street railway ; for prescribing and regulating the speed of the cars, and for imposing penalties, not exceeding one hundred dollars, on any company or person operating such railway or upon his or its employees for each and every infringement of such by-law ; but nothing in this act contained shall prejudice acquired rights.”

Establishment of electric railway in town, &c.

Acquired rights preserved.

**18.** This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming into force.

#### CHAP. 54

An Act to amend the charter of the town of Joliette

[Assented to 26th March, 1902]

**WHEREAS** the corporation of the town of Joliette has, by its petition, represented that it is advisable to revise and consolidate the provisions of the various acts respecting the corporation of the town of Joliette, and it is expedient to grant such prayer ;

Preamble.

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows :

**1.** The by-law passed and adopted by the council of the town of Joliette, on the 15th January, 1902, and approved by the municipal electors who are proprietors, on the 27th and 28th January, 1902, and intituled : “By-law No. 161,” being Schedule A of this act, authorizing a loan of thirty-one thousand dollars for the construction of a sewer from the Great Northern Railway station to the river L’Assomption and passing by Ste. Anne, St. Louis, Ste. Marie streets, Place Bourget, Manscau and Gaspard streets, for changing the in-take of the water and for continuing the water-works on the east side of the river,” is confirmed, ratified and declared valid.

By-law No. 161 of 15 Jan. 1902, of council of town, ratified.

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming into force.

## SCHEDULE A

EXTRACT from the minutes of a general meeting of the council of the town of Joliette held on the 15th January, 1902.

## BY-LAW No. 161

Authorizing a loan of thirty-one thousand dollars for the construction of a sewer from the Great Northern station to L'Assomption River and passing by Ste. Anne, St. Louis, Ste. Marie streets, Place Bourget, Manseau and Gaspard streets, for changing the in-take of the water-works and continuing the water-works on the east bank of the river.

Whereas it has become absolutely necessary to drain Ste. Anne street throughout its whole length, and for that purpose the council has had a plan for a sewerage system in the whole town made by Mr. J. D. A. Fitzpatrick assisted by Mr. J. O. A. Laforest ;

Whereas numerous complaints have been made against the quality of the water supplied by the corporation and it is advisable to change the in-take of the water-works ;

Whereas a sum of twenty-four thousand dollars is required for the construction of a sewer from the Great Northern station to the river, passing by Ste. Anne, St. Louis, Ste. Marie streets, Place Bourget, Mansard and Gaspard streets, and for changing the in-take of the water-works, the whole in accordance with the plans and specifications of Mr. J. O. A. Laforest ;

Whereas the residents on the east bank of the river have frequently asked that the water-works be continued on that side, both for protection against fire and for domestic and other purposes, and compliance with their request has become urgent ;

Whereas the cost of such works will amount to the sum of about four thousand dollars ;

Whereas it is expedient to add a certain amount for engineer's fees, the cost of sewer openings and connections, and the construction of a sewer in Baby street ;

The council of the town of Joliette orders and enacts by the present by-law as follows :

## ARTICLE I

The council of the town of Joliette is hereby authorized to have the above work done and executed either by contract, by the day, or otherwise, and to enter into a contract with any person, company or firm for the purpose of having the said work done and executed.

## ARTICLE II

In order to provide for the payment of the cost of the work mentioned in the preamble of the present by-law, the council of the town of Joliette is authorized to issue corporation bonds to the amount of thirty-one thousand dollars, payable to bearer at the office of the corporation, in Joliette, on the fifteenth September, nineteen hundred and nine, in sums of one thousand or five hundred dollars each, and bearing interest payable yearly at the office of the said corporation at a rate not exceeding five per cent. per annum. Such bonds shall be signed by the mayor, countersigned by the secretary-treasurer and sealed with the seal of the corporation. To such bonds coupons shall be attached for the annual interest thereon, signed by the mayor and countersigned by the secretary-treasurer.

## ARTICLE III

In order to provide for the redemption of part of the said bonds at maturity, the secretary-treasurer shall take, out of the annual revenues and funds of the corporation, before the payment of any appropriation, an amount equal to one per cent. of the debt created by the present by-law and shall keep the same separate from all other moneys, to be applied as a sinking fund.

## ARTICLE IV

In order to pay the sinking fund above established and the interest on the bonds that shall be issued, a sum equal to the amount of the said interest and sinking fund shall be assessed, levied and collected every year by the secretary-treasurer on all the taxable property in the town of Joliette according to the valuation roll in force, by means of a proportionate increased rate in the dollar of the assessment or tax on real estate during the existence of such bonds.

## ARTICLE V

The council of the said town is authorized to negotiate and order the issue of the whole or a part of the bonds as soon as the same may be necessary.

## ARTICLE VI

The by-law No. 157 of this council, passed on the 6th September, 1901, is hereby repealed and cancelled.

(Signed) E. G. PICHÉ,  
Pro-Mayor,  
“ A. L. MARSOLAIS,  
Sec.-Treas.

I, the undersigned, certify that the above is a true copy of the by-law No. 161, passed and adopted by the council of the town of Joliette, at its meeting of the 15th January, 1902.

Given at Joliette this 30th January, 1902.

A. L. MARSOLAIS,  
Sec.-Treas.

---

CHAP. 55

An Act to amend the acts respecting the town of Lachine

[Assented to 26th March, 1902]

Preamble.

**W**HEREAS the town of Lachine has, by petition, represented that it is expedient to amend the various acts concerning it and to add certain other provisions thereto respecting, amongst other things, its power to borrow, the electoral qualification of the municipal electors, the municipal elections and other purposes ;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows :

Section added after 62 V., c. 64, s. 1.

**1.** Section 3 of the act 36 Victoria, chapter 53, as amended by section 4 of the act 38 Victoria, chapter 78, and as replaced by section 1 of the act 62 Victoria, chapter 64, is again amended by adding, after the latter section, the following :

Provision respecting councillors whose term expires in 1903.

Elections after 1904.

“**1a.** The councillors, whose term of office shall expire at the general elections of 1903, shall remain in office without re-election, notwithstanding any law to the contrary, until the general elections of 1904, so that the mayor and nine councillors may then have their election together. Thereafter, counting from the general elections of 1904, there shall be, at the time fixed by law, a general election for the mayor and nine councillors every two years.”

38 V., c. 78, s. 6, § 2, repealed.

**2.** Paragraph two of section 6 of the act 38 Victoria, chapter 78, and section 5 of the act 62 Victoria, chapter 64, replacing the same, are repealed.

Id., § 4, repealed.

§ **3.** Paragraph four of section 6 of the act 38 Victoria, chapter 78, and section 6 of the act 62 Victoria, chapter 64, replacing the same, are repealed.